

“acquired and preserved solely for public reference”

Strike out line 5, on page 81, and substitute the following therefor:

“material placed in the Public Archives, the National Library or the National Museums of Canada”

*New Clause*

Add immediately after line 10, on page 81, the following new clause:

“(1) This Act does not apply to confidences of the Queen’s Privy Council for Canada, including, without restricting the generality of the foregoing, any information contained in

- (a) memoranda the purpose of which is to present proposals or recommendations to Council;
- (b) discussion papers the purpose of which is to present background explanations, analyses of problems or policy options to Council for consideration by Council in making decisions;
- (c) agenda of Council or records recording deliberations or decisions of Council;
- (d) records used for or reflecting communications or discussions between Ministers of the Crown on matters relating to the making of government decisions or the formulation of government policy;
- (e) records the purpose of which is to brief Ministers of the Crown in relation to matters that are before, or are proposed to be brought before, Council or that are the subject of communications or discussions referred to in paragraph (d); and
- (f) draft legislation.

(2) For the purposes of subsection (1), “Council” means the Queen’s Privy Council for Canada, committees of the Queen’s Privy Council for Canada, Cabinet and committees of Cabinet.

(3) Subsection (1) does not apply to

- (a) confidences of the Queen’s Privy Council for Canada that have been in existence for more than twenty years; or
- (b) discussion papers described in paragraph (1)

- (i) if the decisions to which the discussion papers relate have been made public, or
- (ii) where the decisions have not been made public, if four years have passed since the decisions were made.”

*Clause 69*

Strike out line 11, on page 81, and substitute the following therefor:

“69. (1) Subject to subsection (2), the designated Minister shall”

«musée conservés uniquement à des fins de référence ou d’exposition pour le public;»

Retrancher la ligne 7, à la page 81, et la remplacer par ce qui suit:

«publiques, à la Bibliothèque nationale ou aux musées nationaux du Canada par ou pour des personnes ou»

*Nouvel article*

Ajouter immédiatement après la ligne 12, à la page 81, le nouvel article qui suit:

«69. (1) La présente loi ne s’applique pas aux renseignements confidentiels du Conseil privé de la Reine pour le Canada, notamment aux:

- a) notes destinées à soumettre des propositions ou recommandations au Conseil;
- b) documents de travail destinés à présenter des problèmes, des analyses ou des options politiques à l’examen du Conseil;
- c) ordres du jour du Conseil ou procès-verbaux de ses délibérations ou décisions;
- d) documents employés en vue ou faisant état de communications ou de discussions entre ministres de la Couronne sur des questions liées à la prise des décisions du gouvernement ou à la formulation de sa politique;
- e) documents d’information à l’usage des ministres de la Couronne sur des questions portées ou qu’il est prévu de porter devant le Conseil, ou sur des questions qui font l’objet des communications ou discussions visées à l’alinéa d);
- f) avant-projets de loi.

(2) Pour l’application du paragraphe (1) «Conseil» s’entend du Conseil privé de la Reine pour le Canada, du cabinet et de leurs comités respectifs.

(3) Le paragraphe (1) ne s’applique pas:

- a) aux renseignements confidentiels du Conseil privé de la Reine pour le Canada dont l’existence remonte à plus de vingt ans;
- b) aux documents de travail visés à l’alinéa (1) b), dans les cas où les décisions auxquelles ils se rapportent ont été rendues publiques ou, à défaut de publicité, ont été rendues quatre ans auparavant.»

*Article 69*

Retrancher la ligne 13, à la page 81, et la remplacer par ce qui suit:

«69. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le ministre désigné est responsa-»